

**ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-**

**SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM**

2020



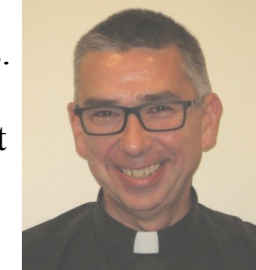
**TUDÓSÍTÓ  
BULLETIN**

**JÚNIUS 28 – ÉVKÖZI 13. VASÁRNAP**

**13th Sunday in ordinary Time**

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622  
Telephone: (773) 486-1896  
Fax: (773) 486-1902  
Email: [st.stephen@freemail.hu](mailto:st.stephen@freemail.hu)  
Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Jeremy Thomas  
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális  
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó  
Organist: Mr. Imre Olajos



Dear Parishioners,  
The Lockdown of recent months has been very difficult for all of us. Being separated from loved ones has probably been the most difficult thing for all of us. However, I count my blessings as I acknowledge that there are those who have lost their jobs and those who have lost their lives.

It was so lovely to see the people of St Stephen back at church last week. You are all a blessing to me. I cannot express how much I have missed you all these past weeks and how much I will miss you as I move on to a new assignment.

One of the few benefits of the Lockdown has been the time that God has given each one of us to reflect on our lives and to become a little more contemplative.

In recent weeks I have contemplated how God has put individuals in my life to help me and to show me the way and to remind me of His love.

Throughout my 28 years of priesthood, I have been blessed with the presence of many “angels” and as I leave St Stephen, so now I add your names to that list.

I have been here for a relatively short time but in that time, you all gave me and John a home and provided us with a sense of family that we were desperately in need of.

I cannot thank you enough for your kindness and your friendship.

As I journey forward, so I take each one of you with me in my heart and I will continue to pray for you at Mass, just as I have every day during these difficult times.

Please continue to pray for me. I am a bit nervous as I start afresh in the suburbs. I prefer the comfort of staying where I am and where I feel safe. As we all know, that is not the Mission to which any one of us is called.

Jesus sends us out to bear witness and we go where we are sent in the hope that we will bloom where we are planted.

I am a better person for knowing each one of you and hopefully I will be a better priest. I look forward to a time in the future we can meet again.

God Bless and farewell!

Fr Jeremy



**SZENT PÉTER ÉS SZENT PÁL APOSTOLOK**

Június 29-én ünnepeljük Szent Péter és Szent Pál apostolokat. A legendai hagyomány szerint mindkettőjüket ezen a napon végezték ki időszámításunk szerint 67-ben, Rómában. Pétert keresztre feszítették – saját kérésére fejjel lefelé, mert nem tartotta magát méltónak arra, hogy úgy haljon meg, mint Jézus Krisztus –, Pált pedig lefejezték, mivel, mint római polgárt, ez a tisztességes halálmód illette meg. Emléknapi napunkon azonban nem a halálukat, hanem sokkal inkább az életüket ünnepeljük. Azt a példás életet, ami az evangélium hirdetésében telt, és nagyban hozzájárult az Egyház kialakulásához.



**Énekek számai: 222, 222-4-5, 109, 155, 306, 195.**

**MISSION STATEMENT**

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

**PARISH COLLECTIONS**

**June 21st: \$ 1,316..00  
Please support your Parish!  
May God bless  
your generosity!**



**In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God’s healing grace: Mátyás Károly, Jurasits Mária, Szabó Terike, Mákos Anna, Vajda Annus, Schrantz Rózsi, Mocsán Ilike, Bajzek Erzsébet.**

## ANNOUNCEMENTS

+ Today we say farewell to Fr. Jeremy, we thank him for his work at our church and ask Gods blessing and guidance for his future assignments.  
+ Today there will be Peter's Pence second Collection.

## Évközi 13. vasárnap

**OLVASMÁNY** a Királyok második könyvéből

*Isten megjutalmazza a sunemi asszonyt, aki segíti az Isten emberét.*

Történt egy napon, hogy Elizeus próféta elindult és átment Sunembe. Lakott ott egy előkelő asszony, aki meghívta asztalához, s így ahányszor csak átment, mindig betért hozzá enni.

Az (asszony) így szólt férjéhez: „Nézd, tudom, hogy Istennek szent embere az, aki mindig betér hozzánk. Rendezzünk hát be neki a tetőn egy kis szobát, tegyünk bele ágyat, asztalt, széket meg mécses, s ahányszor csak betér hozzánk, ott szálljon meg.”

Történt, hogy Elizeus egy nap megérkezett, betért a fönti szobába és lefeküdt. Aztán így szólt szolgálójához, Gehászihoz: „Mi lenne az, amivel viszonzást adhatnék az asszonynak?” Gehászi így válaszolt: „Ó, nincs neki fia, és a férje öreg.” Erre megparancsolta: „Hívd ide!” Odahívta, az megállt az ajtóban. Akkor Elizeus így szólt hozzá: „Egy esztendő elteltével ilyen idő tájt fiút dajkálj.” Ez az Isten ígéje. **2Kir 4,8-11.14-16a**

## **VÁLASZOS ZSOLTÁR**

Válasz: **Hadd énekeljem örökké \* Urunknak irgalmas jóságát.** 6. tónus.

Előénekes: Az Úr irgalmáról énekelek örökkön örökké, \* hűségedet nemzedékről nemzedékre hirdeti ajkam.

Így szóltál: † „Irgalmam szilárdan áll mindörökké.” \* Valóban, a te hűséged erős, miként a mennybolt.

Hívek: Hadd énekeljem örökké \* Urunknak irgalmas jóságát.

E: Boldog a nép, amely tud ünnepelni, \* az ilyen arcod fényében járhat,

Uram. Egész nap örvendeznek nevednek, \* és igazságod felmagasztalja őket.

H: Hadd énekeljem örökké \* Urunknak irgalmas jóságát.

E: Te vagy néped erőssége, \* és jóvöltodból emeljük fel fejünket.

Mert a mi pajzsunk az Úrtól van, \* és királyunk Izrael Szentjétől.

H: Hadd énekeljem örökké \* Urunknak irgalmas jóságát. **Zsolt 88,2-3.16-17.18-19**

**SZENTLECKE** Szent Pál apostolnak a rómaiakhoz írt leveléből

*A keresztségben eltemetkeztünk Krisztussal együtt a halálba, hogy új életre keljünk.*

Testvéreim!

Mi, akik Krisztus Jézusban megkeresztelkedtünk, az ő halálában keresztelkedtünk meg. A keresztségben ugyanis eltemetkeztünk vele együtt a halálba, hogy miként Krisztus az Atya dicsőségére feltámadt a halálból, úgy mi is új életre keljünk.

## HIRDETÉSEK

+ Szeretettel búcsúozunk Jeremy atyától, köszönjük, hogy velünk volt 1 évet, köszönjük munkáját. Új kinevezéséhez gratulálunk, a jó Isten segítse további munkájában!  
+ Ma, második gyűjtés lesz, PÉTER FILLÉREK. Köszönjük adományaitat.

Ha Krisztussal meghaltunk, hisszük, hogy vele együtt élni is fogunk. Tudjuk ugyanis, hogy Krisztus feltámadt a halálból, és többé nem hal meg: a halál nem uralkodik többé rajta. Halálával egyszer s mindenkorra meghalt a bűnnek, de életével Istennek él. Úgy tekintésük tehát magatokat, mint akik meghaltatok a bűnnek, és most az Istennek éltek, a mi Urunk Jézus Krisztusban. Ez az Isten ígéje. **Róm 6,3-4.8-11**

## **ALLELUJA**

Ti mindnyájan választott nemzetiség, királyi papság, szent nemzet vagytok. \* Hirdessétek annak erejét, aki a sötétségből csodálatos világosságára hívott meg titeket. 1Pét 2,9 – 8 G. tónus.

† **EVANGÉLIUM** Szent Máté könyvéből

*Aki a keresztyét föl nem veszi, nem méltó hozzám.*

*Aki titeket befogad, engem fogad be.*

Abban az időben Jézus ezt mondta apostolainak:

Aki apját vagy anyját jobban szereti, mint engem, nem méltó hozzám. Aki nem veszi föl a keresztyét és nem követ engem, nem méltó hozzám. Aki megtalálja életét, elveszíti azt, de aki értem elveszíti életét, megtalálja azt.

Aki titeket befogad, engem fogad be, és aki engem befogad, azt fogadja be, aki engem küldött. Aki befogadja a prófétát, mert próféta, az a próféta jutalmát kapja. És aki az igazat befogadja, mert igaz, az az igaznak jutalmát kapja.

S ha valaki csak egy pohár friss vizet ad is e legkisebbek egyikének azért, mert az én tanítványom, bizony mondom nektek, nem marad el a jutalma.

Ezek az evangélium igéi. **Mt 10,37-42**

## **EGYETEMES KÖNYÖRGÉSEK**

Pap: Testvéreim! Krisztus megváltott bennünket, és a keresztség által Isten gyermekeivé lettünk. Forduljunk tehát gyermeki bizalommal mennyei Atyánkhoz!

Lektor: 1. Add, Urunk, hogy N. pápának, püspökeinknek és papjainknak tanítását követve mindig a feltámadt Krisztus győzelmének hitében éljünk!

2. Add, Urunk, hogy embertársainkban mindig Jézust lássuk, és szeretettel legyünk segítségükre!

3. Add, Urunk, hogy akik a keresztségben meghaltunk a bűnnek, új életet éljünk Krisztusban!

4. Add, Urunk, hogy az elhagyottak és szomorkodók vigasztalást merítsenek szent Fiad feltámadásának hitéből!

5. Add, Urunk, hogy elhunyt testvéreink dicsőséges életre támadjanak az utolsó napon!

Pap: Mennyei Atyánk! Add, hogy keresztségünk kegyelméhez méltók maradjunk, téged mindennél jobban szeressünk, embertársainkban pedig Krisztust lássuk Aki él és uralkodik mindörökkön örökké. Ámen.